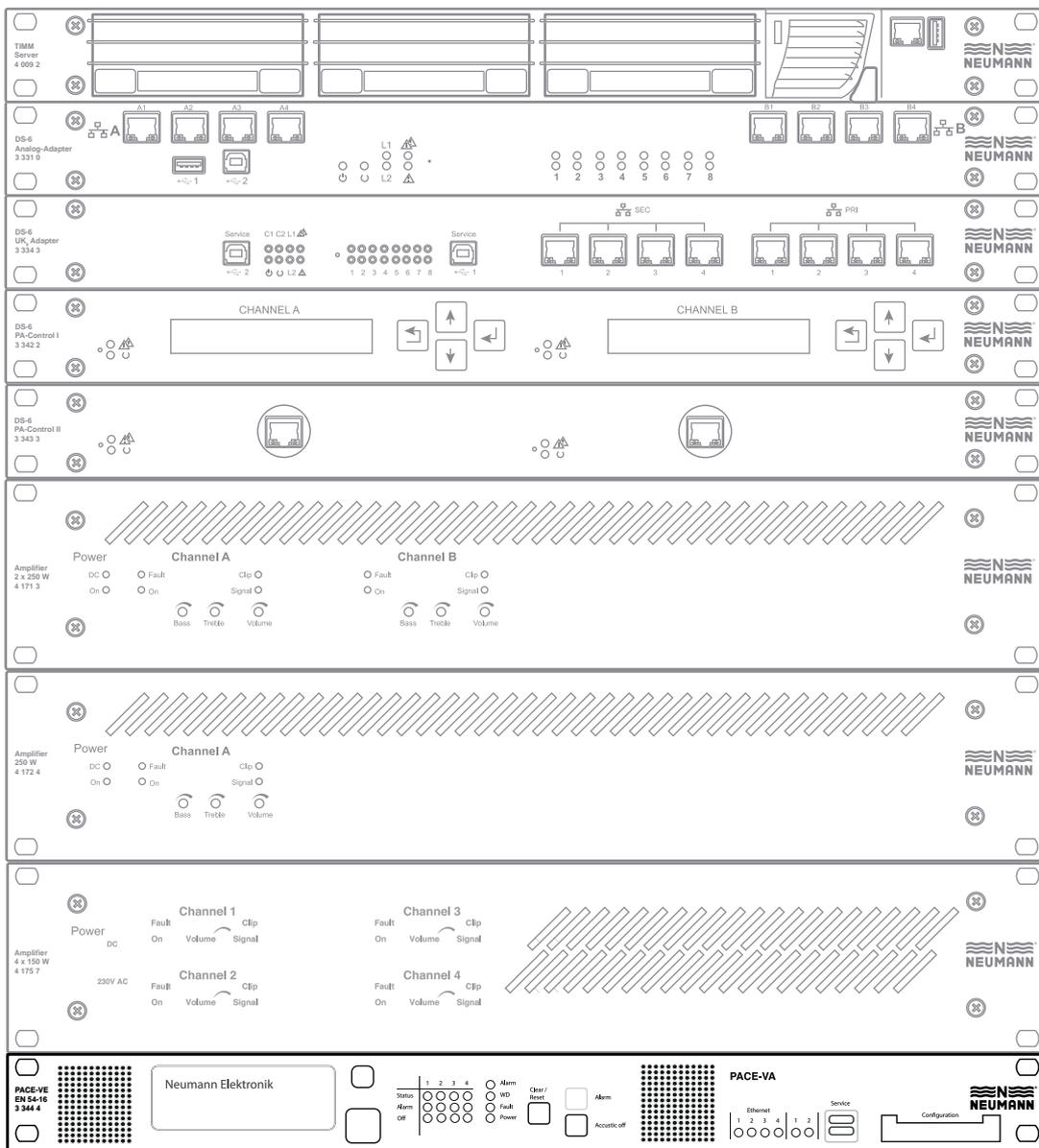


Sprachalarmzentrale PACE-VA EN 54-16

PACE EN 54-16	TIMM 	DS 6 	100 Volt	CLASS D	4-way switch 	19" 	certified EN 54-16
 ultra compact	1HE 4x 150W / 200W or 19" 2x 300W / 400W or 1x 600W / 800W						



Höchster Komfort in schwierigen Umgebungen

EN 54-16 zertifiziert

sowie VDE 0833-4 und der EN 50849 konform

Bis zu 4 parallele Streams gleichzeitig auf den Lautsprecherlinien

Integrierte TTS (Text-to-Speech) Engine

VoIP Integration

Niedervolt Notstromversorgung bei voller Performance

**DSP Funktionen: Filter, EQ, einstellbare Verzögerung,
Lautstärkeanpassung, Kanalmischer**

Integrierter Ethernet 4-Port Switch

Bis zu 4 Audioeingänge

Bis zu 4 Audioausgänge

Bis zu 8 galvanisch getrennte,

ruhestromüberwachbare Steuereingänge

**Bis zu 4 galvanisch getrennte Steuereingänge
zusätzlich ruhestromüberwachend**

Bis zu 8 galvanisch getrennte Steuerausgänge

**Bis zu 4 galvanisch getrennte,
ruhestromüberwachbare Steuerausgänge**

**Bis zu 4 galvanisch getrennte,
stromgespeiste [I20mA] Messeingänge**



3 344 4

Sprachalarmzentrale PACE-VA, EN54-16
Ausgabe 01-2020 / Seite 2
© Neumann Elektronik GmbH

Ver. 05.11.20 19:44

NEUMANN

Die PACE-VA ist ein ultrakompaktes, mehrkanaliges Beschallungssystem.

Es dient der Übertragung von Alarm- und Räumungsdurchsagen sowie von allgemeinen Informationen und Musik mit hoher Qualität.

Die PACE-VA erfüllt alle Anforderungen der EN 54-16 und ist für die Anwendung als Sprachalarmierungsanlage (SAA) gemäß VDE0833-4 ausgelegt und unterstützt die stufenweise Räumung durch Konfiguration von Alarmsequenzern. Die hohe Verfügbarkeit im Betrieb, eine freie Netzwerktopologie sowie die Möglichkeit der redundanten Verschaltung erlaubt die Anwendung von PACE-VA für alle Sicherheitsstufen und in allen Gebäudeklassen. Für die Anbindung externer Netzwerkkomponenten werden Standardprotokolle verwendet. Der PACE Systemaufbau und die Konfiguration ist durch die Auto-Discovery Funktion innerhalb von WeNet sehr einfach.

Die Überwachung der Übertragungswege und die integrierte Fehlerprüfung aller Systemschnittstellen und Ports verringern den Aufwand für Inspektion und Wartung.

Ein umfangreiches Produkt- und Zubehörsortiment ermöglicht die flexible Erweiterung und Anpassung der PACE-VA an unterschiedliche Installationsumgebungen.

Mechanische Daten

Abmessungen (H x B x T)	43,7mm x 482,5mm x 360 mm
Einbaumaße	Breite 19“, 1HE nach DIN EN 60297, Einbautiefe: 360mm ohne Steckverbinder (Platzbedarf für Verkabelung \geq 90mm)
Gewicht	ca. 5,5 kg

Technische Daten

Betriebs-Nennspannung (Spannungsbereich)	DC48V (DC42V ... DC60V) AC230V (AC100V ... AC260V) , 40 ... 60Hz
Spitzeneingangsstrom	20A (DC48V), 3,5A (AC230V)
Einschaltstrom	< 25A (DC48V), < 16A (AC230V)
Verlustleistung (im Leerlauf) plus pro aktivem Verstärker	25W
Sprachbeschallung (-12dB)	+ 10W
Musikbeschallung (-9dB)max.	+ 15W
Ausgangsleistung (0dB)	+ 30W
Anschlusswert / max.Leistungsaufnahme	1kW

3 344 4

Sprachalarmzentrale PACE-VA, EN54-16
Ausgabe 01-2020 / Seite 3
© Neumann Elektronik GmbH

Ver. 05.11.20 19:44

 NEUMANN®

Verstärker Daten

Anzahl	4 x Class D
Verstärkerausgänge [LS Out]	8 (4x mit A/B-Verkabelung)
Verstärkertyp	100V, galvanisch getrennt
Ausgangsleistung	4 x 150W (4 x 200W nach EIA SE-101-A-19149) <ul style="list-style-type: none">• EN60268-3:2013 verzerrungsbegrenzte Ausgangsleistung• DIN EN 54-16 Ausgangsleistungsanforderung• FTC 63FR37233 Titel 16, Absatz 1, Teil 432, Nennleistung• EIA SE-101-A-1949
Ausgangsleistungskonfiguration	4 x 150W (4 x 200W nach EIA SE-101-A-1949) 2 x 300W (2 x 400W nach EIA SE-101-A-1949) 1 x 300W, 2 x 150W (2 x 200W nach EIA SE-101-A-1949) 1 x 450W, 1 x 150W (1 x 200W nach EIA SE-101-A-1949) 1 x 600W (1 x 800W nach EIA SE-101-A-1949)
Frequenzgang	20Hz ... 20kHz (-3dB)
Dämpfungsfaktor	>50
Signalrauschabstand SNR	>100dB (S-AES17)
Übersprechdämpfung	>80dB
Verzerrung THD+N	<0,5% bei 1kHz
Überwachung	Impedanz-, Leistungs- und Erdschlussmessung
Havarieausgänge [Standby Amp]	4 Verbindungen

Umweltbedingungen

Zulässiger Betriebstemperaturbereich	0°C ... +42°C
Lagertemperaturbereich	0°C ... +60°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	5% ... 85%
Schutzart	IP30 nach DIN EN 60529
Schutzklasse	Klasse 1 nach DIN EN 61140

3 344 4

Sprachalarmzentrale PACE-VA, EN54-16
Ausgabe 01-2020 / Seite 4
© Neumann Elektronik GmbH

Ver. 05.11.20 19:44

 NEUMANN®

Schnittstellen

4 Audioeingänge [AudioIn] Eingangssignal Eingangsimpedanz Z_{in} Frequenzgang Signalrauschabstand SNR Verzerrung THD+N	-9dBu nominal, +6dBu maximal, symmetrisch > 10k Ohm 20Hz ... 20kHz > 90dB (A-bewertet) < 0,1%
4 Audioausgänge [AudioOut] Ausgangssignal Eingangsimpedanz Z_{in} Frequenzgang Signalrauschabstand SNR Verzerrung THD+N	-9dBu nominal, +6dBu maximal, symmetrisch > 100 Ohm 20Hz ... 20kHz (-3dB) > 96dB (A-bewertet) < 0,1%
2 USB-A Ports [Service]	1 x Host, 1 x Device (als Host konfigurierbar)
4 Ethernet Ports [ETH1] [ETH2] [ETH3] [ETH4],	10/100 BaseT
PoE	1x Klasse 0 oder 1x Klasse 3 oder 3x Klasse 2 oder 4x Klasse 1
8 Steuereingänge [GpIn] [GpInMon]	9 - 60V, 0,5mA, galvanisch getrennt, alle optional ruhestromüberwacht (DIN VDE 0833-4), 4 optional ruhestromüberwachend (zum Anschluss von Handmeldern)
8 Steuerausgänge [GpOut]	DC60V, 0,1A, galvanisch getrennt
4 Steuerausgänge BMZ [GpOutMon]	2 NC (Öffner) und 2 NO (Schließer), galvanisch getrennt, ruhestromüberwacht (DIN VDE 0833-4)
4 stromgespeiste Messeingänge (für Messmikrofone) [I20mA]	4 ... 20mA (mit DC24V Quelle), galvanisch getrennt gegen Erde
2 Steuerspannung Anschlüsse [GpPwr]	DC12V, max 50mA
1 Tischsprechstelle Anschluss [TS]	für Tischsprechstelle , siehe Zubehör

Wesentliche Softwarefunktionen

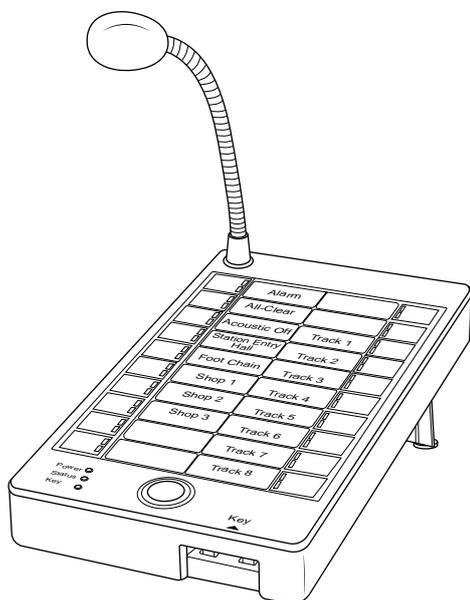
DSP Funktionen	Filter, Equalizer, einstellbare Verzögerung, Frequenzshifter, Lautstärkeanpassung, Kanalmischer, Hochpass- und Tiefpassfilter pro Eingang
Unterstützte Audio Codecs für Sprache und Musikdateien	G.711 PCMU/PCMA 8kHz, G.722 16kHz Breitband, Speex 8kHz Schmalband, Speex 16kHz Breitband, Speex32kHz Ultra-Breitband, PCM Linear 16Bit 44,1kHz
Unterstützte Audio Codecs für Töne und Durchsagen	MPEG Audio Layer III (MP3), PCM Linear 16Bit 48kHz (WAV)
VoIP Protokolle	SIP, RTP, RTSP, RTCP, Multicast-Beschallung
Sonstige Ansagegerätefunktionen	Text-to-Speech

Zubehör

ART.-NR.	ARTIKEL	BESCHREIBUNG
13554	Tischsprechstelle PACE-CS20	DIN EN 54-16, 20 Tasten
13565	Tischsprechstelle PACE-CS20R	DIN EN 54-16, 20 Tasten redundant
13576	Tischsprechstelle PACE-CSTP	DIN EN 54-16, Touch-Bildschirm
13587	Tischsprechstelle PACE-CSTPR	DIN EN 54-16, Touch-Bildschirm redundant
13598	Feuerwehrsprechstelle PACE-CS5A	DIN EN 54-16, 5 + 2 Tasten

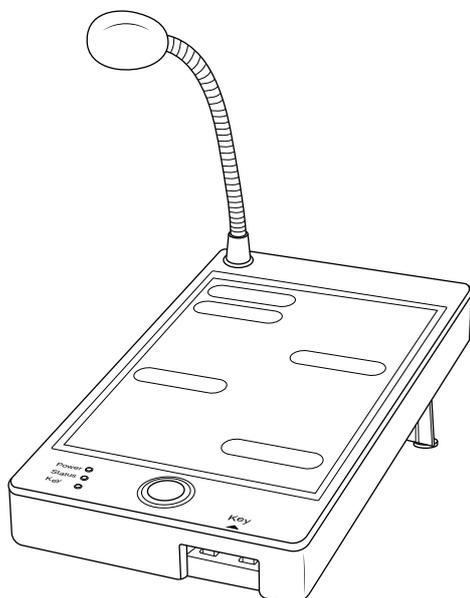
Sprachalarmzentrale PACE-VA EN 54-16

Komplementäre Sprechstellen



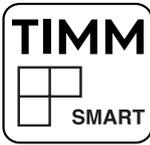
**Tischsprechstelle
PACE-CS20
DIN EN 54-16, 20 Tasten**

Art.-Nr. 1 355 4



**Tischsprechstelle
PACE-CSTP
DIN EN 54-16, Touch-Bildschirm**

Art.-Nr. 1 357 6



↓↑



↓↑



↓↑



↓↑



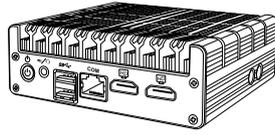
I/O Modul
NE 4 475 0

↓↑



CANopen

↓↑



NE 3 358 9
TIMM SMART



WEB Server



Config / state

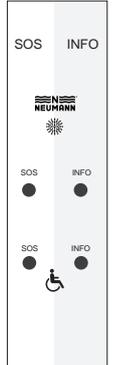


SNMP / MIB

Com Server Application

Gateway Application

Speechbox*	NE 5 067 8
SIP-Trunk*	NE 5 065 6
Phone Server*	NE 5 034 2
MODBUS / TCP-IP*	NE 5 068 9
CANopen*	NE 3 373 6



←
NIS
→

↓↑

DS 6 U_{K0} II Adapter NE 3 334 3

und / oder

DS 6 PA Control I NE 3 343 3

und / oder

DS 6 PA Control II NE 3 343 3

und / oder

DS 6 Analog adapter x8 NE 3 331 0

und / oder

DS 6 Anschalteinschub analog NE 2 390 4

und / oder

DS 6 PACE EN 54-16 NE 3 331 0

↔

DS 6 PC Sprechstelle „all-in-one“ NE 1 296 8

DS 6 MTSD Tischsprechstelle NE 1 045 0

DS 6 MTSD IP42 Tischsprechstelle NE 1 0854

DS 6 Rack Einbausprechstelle 19 Zoll
NE 1 278 8
NE 1 279 9

DS 6 Einbausprechstelle (Baugruppen Paneele) NE 1 28X X¹

DS 6 Kransprechstelle NE 1 156 3

DS 6 WFD IP Wetterfeste Sprechstelle NE 1 5XX X¹

DS 6 WFD IP Wetterfeste Sprechstelle kompakt NE 1 87X X¹

1) verschiedene Modelle; Produktnummern je nach individuellen Anforderungen.



- I/O Modul**
NE 4 475 0
- PC Sprechstelle „all-in-one“**
NE 1 296 8
- Einbausprechstelle (Baugruppen Paneele)**
NE 1 29X X¹
- MTSD IP42 Tischsprechstelle**
NE 1 085 4

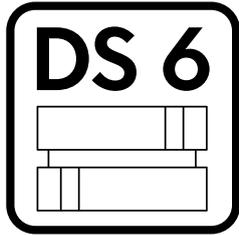
- MTSD Tischsprechstelle**
NE 1 045 0

- Rack Einbausprechstelle 19 Zoll**
NE 1 27X X¹

- Kransprechstelle**
NE 1 156 3

- WFD IP Wetterfeste Sprechstelle kompakt**
NE 1 87X X¹

- WFD IP Wetterfeste Sprechstelle**
NE 1 59X X¹
NE 1 681 6

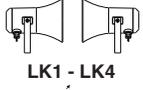


- MTSD UK₀ Tischsprechstelle**
NE 1 84X X¹

- UK₀ II Adapter 8fach**
NE 3 334 3

- WFD-Ex Explosionsgeschützte Sprechstelle UK₀**
NE 1 5XX X¹

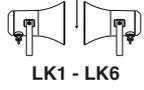
Dritt-hersteller Hardware



- Verstärker 4 x 150W**
NE 4 175 7



- PA Control II**
NE 3 343 3
- Verstärker**
NE 4 1XX X¹



- Verstärker 50Watt**
NE 4 150 0
- Verstärker 100 Watt**
NE 4 160 1

- Diffusstrahler**
NE 4 805 7

- Analog adapter x8**
NE 3 331 0
- oder**
- Anschalteinschub**
NE 2 390 4

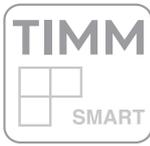
- WFAK Analoge Sprechstelle kompakt WFAK Zusatzgehäuse**
NE 1 9XX X¹

- WFA Wetterfeste Sprechstelle**
NE 1 5XX X¹

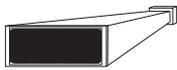
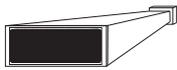
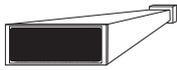
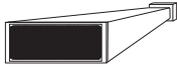
- WFA Wetterfeste Sprechstelle**
NE 1 5XX X¹

- Zusatzverstärker 25 W**
NE 1 570 3
- WL 1 Watt Universalverstärker**
NE 1 841 4

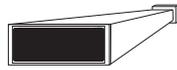
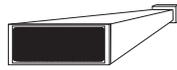
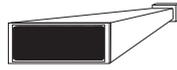
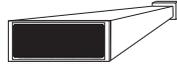
1) verschiedene Modelle; Produktnummern je nach individuellen Anforderungen.
2) optional



Tunnelhorn / Grenzflächenhorn
NE 4 76X X



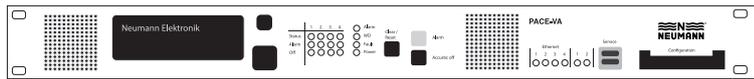
Tunnelhorn / Grenzflächenhorn
NE 4 76X X



Tischsprechstelle PACE-CSTP
DIN EN 54-16, Touch-Bildschirm
NE 1 357 6



Tischsprechstelle PACE-CS20
DIN EN 54-16, 20 Tasten
NE 1 355 4



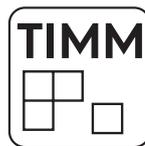
Sprachalarmzentrale
PACE-VA, EN54-16
NE 3 344 4



1-n



I/O Modul
NE 4 475 0



Notrufsäule
NE 1 0XX X¹⁾



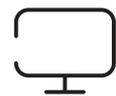
1-n



MODBUS
TCP-IP



CANopen



Control center
(OMC)

1-n



MTSD
Tischsprechstelle
NE 1 045 0



PC Sprechstelle
„all-in-one“
NE 1 296 8



I/O Modul
NE 4 475 0



Analog adapter x8
NE 3 331 0

1-n

¹⁾ verschiedene Modelle; Produktnummern je nach individuellen Anforderungen.



Neumann Elektronik GmbH

**Lahnstrasse 31-33
45478 Mülheim an der Ruhr
Germany**

**info@neumann-elektronik.com
www.neumann-elektronik.com**

3 344 4

Sprachalarmzentrale PACE-VA, EN54-16
Ausgabe 01-2020 / Seite 11
© Neumann Elektronik GmbH

Ver. 05.11.20 19:44

**
NEUMANN**